

Article 18. Retirada.

Qualsevol part contractant es pot retirar del present Conveni mitjançant una notificació escrita de la retirada al dipositarí. La retirada té efecte un any després que el dipositarí hagi rebut la notificació de retirada.

Article 19. Terminació.

El present Conveni es dona per acabat si, en qualsevol moment posterior a l'entrada en vigor, el nombre de parts contractants és de menys de vuit.

Per donar fe de tot això, els sotasignats, degudament autoritzats pels seus governs respectius, signen aquest Conveni.

Fet en anglès, a Joensuu, el 28 d'agost de 2003. *[Segell de còpia certificada conforme]*

ESTATS PART

	Signatura	Data dipòsit Instrument	Entrada en vigor
Alemanya .	28-08-2003	09-03-2005 R	04-09-2005
Croàcia . . .		15-04-2004 AD	04-09-2005
Dinamarca .	28-08-2003	05-02-2004 AP	04-09-2005
Espanya ..	28-08-2003	01-07-2005 R	04-09-2005
Finlàndia ..	28-08-2003	24-05-2004 AC	04-09-2005
Noruega ..	28-08-2003	09-10-2003 AP	04-09-2005
Romania ..	26-11-2003	06-07-2005 R	04-09-2005
Suècia	28-08-2003	19-01-2005 R	04-09-2005

R: ratificació; AD: adhesió; AC: acceptació; AP: aprovació.

El present Conveni entra en vigor de manera general i per a Espanya el 4 de setembre de 2005, de conformitat amb el que estableix l'article 15.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 1 d'agost de 2005.—El secretari general tècnic del Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació, Francisco Fernández Fábregas.

MINISTERI DE TREBALL I AFERS SOCIALS

14654 *CORRECCIÓ d'errades del Reial decret 689/2005, de 10 de juny, pel qual es modifiquen el Reglament d'organització i funcionament de la Inspecció de Treball i Seguretat Social, aprovat pel Reial decret 138/2000, de 4 de febrer, i el Reglament general sobre procediments per a la imposició de sancions per infraccions d'ordre social i per als expedients liquidadors de quotes a la Seguretat Social, aprovat pel Reial decret 928/1998, de 14 de maig, per regular l'actuació dels tècnics habilitats en matèria de prevenció de riscos laborals.* («BOE» 205, de 27-8-2005.)

Havent observat una errada en el Reial decret 689/2005, de 10 de juny, pel qual es modifiquen el Reglament d'organització i funcionament de la Inspecció de Treball i Seguretat Social, aprovat pel Reial decret 138/2000,

de 4 de febrer, i el Reglament general sobre procediments per a la imposició de sancions per infraccions d'ordre social i per als expedients liquidadors de quotes a la Seguretat Social, aprovat pel Reial decret 928/1998, de 14 de maig, per regular l'actuació dels tècnics habilitats en matèria de prevenció de riscos laborals, publicat en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 149, de 23 de juny de 2005, i en el suplement en català número 13, d'1 de juliol de 2005, se'n fa la rectificació oportuna referida a la versió en llengua catalana:

De la pàgina 1797, segona columna, article primer, a la pàgina 1801: es corregeix la numeració correlativa dels articles que integren el nou títol IV; on diu: «58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66 i 67», ha de dir: «59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67 i 68».

MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

14655 *ORDRE PRE/2738/2005, de 26 d'agost, per la qual es modifica l'Ordre PRE/2500/2005, de 29 de juliol, per la qual es determinen els àmbits territorials afectats per la sequera i s'estableixen criteris per a l'aplicació de determinades mesures previstes al Reial decret llei 10/2005, de 20 de juny, pel qual s'adopten mesures urgents per pal·liar els danys produïts en el sector agrari per la sequera i altres adversitats climàtiques.* («BOE» 205, de 27-8-2005.)

El Reial decret llei 10/2005, de 20 de juny, pel qual s'adopten mesures urgents per pal·liar els danys produïts en el sector agrari per la sequera i altres adversitats climàtiques, disposa a l'apartat 2 de l'article 1 que, per ordre conjunta dels ministeris d'Agricultura, Pesca i Alimentació i de Medi Ambient, escoltades les comunitats autònomes i les organitzacions representatives del sector, s'han de delimitar els àmbits territorials afectats a l'efecte de l'aplicació de les mesures previstes.

Aquests àmbits territorials han estat determinats per l'Ordre PRE/2500/2005, de 29 de juliol, per la qual es determinen els àmbits territorials afectats per la sequera i s'estableixen criteris per a l'aplicació de determinades mesures previstes al Reial decret llei 10/2005, de 20 de juny, pel qual s'adopten mesures urgents per pal·liar els danys produïts en el sector agrari per la sequera i altres adversitats climàtiques.

Tenint en compte que les circumstàncies que van servir de base per a la determinació inicial dels àmbits territorials en els quals s'haurien d'aplicar les mesures que preveu el Reial decret llei 10/2005, de 20 de juny, han experimentat variacions, és necessari modificar els àmbits territorials esmentats.

Així mateix s'han d'estendre a l'àmbit territorial de la Comunitat Foral de Navarra afectat per la sequera les mesures que preveu l'article 3 del Reial decret llei 10/2005, de 20 de juny.

En virtut d'això, a proposta de les ministres d'Agricultura, Pesca i Alimentació i de Medi Ambient, dispo:

Article únic. *Modificació de l'Ordre PRE/2500/2005, de 29 de juliol, per la qual es determinen els àmbits territorials afectats per la sequera i s'estableixen criteris per a l'aplicació de determinades mesures previstes en el Reial decret llei 10/2005, de 20 de juny, pel qual s'adopten mesures urgents per pal·liar els danys pro-*

duïts en el sector agrari per la sequera i altres adversitats climàtiques.

U. S'hi afegeix una nova disposició addicional amb la redacció següent:

«Disposició addicional segona. *Comunitat Foral de Navarra.*

Les mesures que preveu l'article 3 del Reial decret llei 10/2005, de 20 de juny, a més dels àmbits territorials que figuren a l'annex I d'aquesta Ordre, també són aplicables en l'àmbit territorial de la Comunitat Foral de Navarra que es detalla a l'annex IV.»

Dos. Es modifica la rúbrica de la «Disposició addicional única. Finançament», que passa a denominar-se «Disposició addicional primera. Finançament».

Tres. Es modifiquen, en el següent sentit, els annexos I, II i III i s'hi afegeix un nou annex IV:

1. Se substitueix en l'annex I l'àmbit territorial de la Comunitat Autònoma de Castella i Lleó pel següent:

«Comunitat Autònoma de Castella i Lleó:
 Província d'Àvila: totes les comarques.
 Província de Burgos: totes les comarques.
 Província de Lleó: comarques agràries d'Esla-Campos, Sahagún, Tierras de León.
 Província de Palència: comarques agràries de Boedo-Ojeda, Campos, El Cerrato, Saldaña-Valdavia.
 Província de Salamanca: totes les comarques.
 Província de Segòvia: totes les comarques.
 Província de Sòria: totes les comarques.
 Província de Valladolid: totes les comarques.
 Província de Zamora: comarques agràries d'Aliste, Bajo Duero, Benavente y los Valles, Campos-Pan, Sayago.»

2. S'incorporen a l'annex I les següents comarques de la Comunitat Autònoma de la Rioja:

«Comunitat Autònoma de la Rioja: Rioja Baja, Rioja Media, Sierra Rioja Baja, Sierra Rioja Media.»

3. S'incorporen a l'annex II les següents comarques de la Comunitat Autònoma de la Rioja:

«Comunitat Autònoma de la Rioja: Rioja Baja, Rioja Media, Sierra Rioja Baja, Sierra Rioja Media.»

4. Se substitueix en l'annex II l'àmbit territorial de la Comunitat Autònoma de Castella i Lleó pel següent:

«Comunitat Autònoma de Castella i Lleó:
 Àmbit territorial delimitat per a la ramaderia en règim extensiu:
 Àvila: totes les comarques.
 Burgos: Arlanza, Arlanzón, Demanda, Páramos, Pisuerga i La Ribera.
 Lleó: Esla-Campos, Sahagún, Tierras de León.
 Palència: Campos, El Cerrato.
 Salamanca: totes les comarques.
 Segòvia: totes les comarques.
 Sòria: totes les comarques.
 Valladolid: totes les comarques.
 Zamora: Aliste, Bajo Duero, Campos-Pan, Sayago.»

Així mateix s'inclouen en aquest annex les explotacions extensives de bestiar boví, oví i cabrú que hagin fet moviments transhumants per a l'aprofitament de pastures a les comarques de les comunitats autònomes d'Andalusia, Extremadura i Castella-la Manxa.

Àmbit territorial delimitat per a l'apicultura:

Totes les comarques de la Comunitat Autònoma.»

5. S'afegeixen a l'annex III, a la Confederació Hidrogràfica de l'Ebre, els següents termes municipals:

«Zona regable del Canal de Bardenas».

Termes municipals:

Navarra:

Yesa.
 Javier.
 Sangüesa.
 Cáteda.
 Carcastillo.
 Santacara.
 Mérida.
 Caparroso.
 Villafranca.
 Cadreita.
 Valtierra.
 Arguedas.

Saragossa:

Undues de Lerda.
 Sos del Rey Católico.
 Castiliscar.
 Sádaba.
 Layana.
 Biota.
 Ejea de los Caballeros.
 Erla.
 Luna.
 Tauste.
 Sierra de Luna.

6. S'hi afegeix un nou annex IV amb la redacció següent:

«L'àmbit territorial d'aplicació de les mesures que preveu l'article 3 del Reial decret llei 10/2005, de 20 de juny, a la Comunitat Foral de Navarra, és el següent:

Comarca agrària I (Nord-occidental) i II (Pirineus) en relació amb les afeccions de pastures, farratges i patata de sembra.

Comarca agrària VII (Ribera Baixa), en relació amb cultius de secà.

Els següents municipis amb regadius proveïts des del sistema Canal de Bardenas:

Javier.
 Sangüesa.
 Cáteda.
 Gallipienzo.
 Carcastillo.
 Santacara.
 Mérida.
 Murillo el Cuende.
 Caparroso.
 Villafranca.
 Cadreita.
 Milagro.
 Valtierra.
 Bardenas Reales.»

Disposició final única. *Entrada en vigor.*

La present Ordre entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 26 d'agost de 2005.

FERNÁNDEZ DE LA VEGA SANZ

Sres. Ministres d'Agricultura, Pesca i Alimentació i de Medi Ambient.